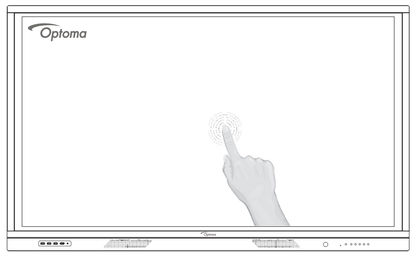
Interactive Flat Panel Basic User Manual



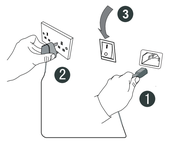
For access to the setup information, user manual, product updates, and Warranty Information – please scan the QR Code or visit the following URL: https://www.optoma.com/support/download

*The product images shown are for illustration purposes only and may not be an exact representation of the product. Optoma reserves the right to change product images and specifications at any time without notice.

Thank you for purchasing this Optoma product.

This basic user manual will help you safely connect and operate the Interactive Flat Panel. If you have any questions, please refer to the instructions.

Powering on / off the device



1. Plug the power cable into the power socket of the device
2. Plug the power cable to the wall outlet.
3. Turn the power switch to the ON (I) position.
4. Remove the cover on the rear of the remote control and insert two AAA batteries.
5. Press the POWER button on the remote control. The indicator on the front of the panel will turn blue and the device will power on.

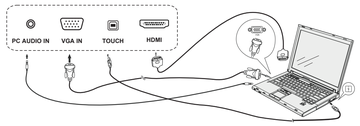
Press the power button on the remote control or press the power button on the keypad for three seconds and wait for the unit to shut down. Only after the indicator light turns red should you turn off the power switch.

Hardware button description

⏻	Press this button for three seconds to put the device into standby mode
🏠	Press this button to go back to the UI launcher

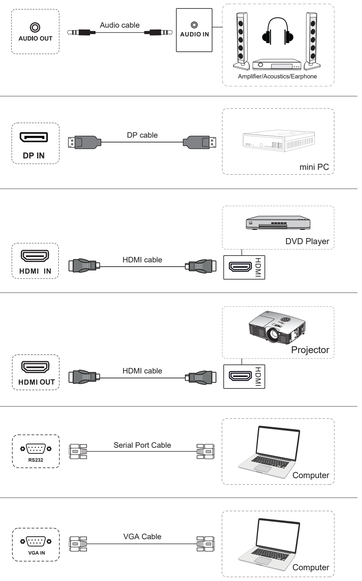
↩	Press this button to go back to the last step
☰	Press this button to start the Launcher Setup mode
🔉	Press this button to volume -
🔊	Press this button to volume +

Quick setup for touch control



Use a VGA or HDMI cable, USB cable, and Audio cable to connect between an external computer and the Interactive Flat Panel. Once both devices are connected the touch functionality can be used.

Input devices shown below are examples only



AUDIO OUT

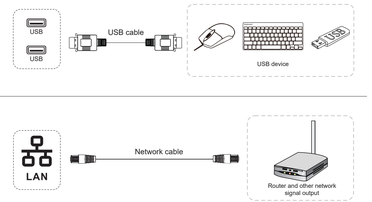
DisplayPort signal input

HDMI signal input

HDMI signal output

RS232 Connection

VGA IN



USB

Network signal input

WIFI dongle installation

Pen holder installation

Attention!

For system security, Optoma interactive flat panel displays run on a customised Android operating system. Additionally, Optoma interactive flat panel displays do not support Google Play Services.

Optoma has streamlined the Android operating system so only modules related to display features remain. The customised Android operating system may not be compatible with all third-party Android apps. Third-party Android apps can vary in quality and some even contain malicious codes, which could compromise system security and functionality and may invalidate your product warranty.

Optoma makes no representations regarding the quality, security or suitability of any third-party apps and their compatibility with the Optoma interactive flat panel. Optoma shall have no responsibility or liability with respect to any damage, faults, loss in functionality or security issues arising as a direct or indirect result of the installation of third-party apps on the interactive flat panel. Optoma support in rectifying any issue which may result from the installation of third-party apps will be chargeable and may be limited.

English

Safety Instructions

1. Do not block any ventilation openings. To ensure reliable operation of the unit and to protect from overheating, it is recommended to ensure the unit is a location that does not block ventilation openings. For example, do not place the unit on crowded coffee table, sofa, bed, etc. Do not put the unit in an enclosure such as a book case or a cabinet that restricts air flow.
2. Do not use the unit near water or moisture. To reduce the risk of fire and/or electric shock, do not expose the unit to rain or moisture.
3. Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves or any other apparatus such as amplifiers that emit heat.
4. Clean only with dry cloth.
5. Only use attachments/accessories specified by manufacturer.
6. Do not use the unit if it has been physically damaged or abused. Physical damage/abuse would be: (but not limited to)
   - Unit has been dropped.
   - Power lead, cord or plug has been damaged.
   - Unit has been exposed to rain or moisture.
   - Something has fallen in the unit, or something is loose inside.

   Do not attempt to service the unit yourself. Opening or removing covers, may expose you to dangerous voltages and other risks. Please call Optoma before you attempt any of this repair.
7. Do not let objects or liquids enter the unit. They may touch dangerous voltage points and short out parts that could result in fire or electric shock.
8. See unit enclosure for safety related markings.
9. The unit should only be repaired by appropriate service personnel.

Disposal instructions

Do not throw this electronic device into the trash when discarding. To minimize pollution and ensure utmost protection of the global environment, please recycle it.

Nederlands

Veiligheidsinstructies

1. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Om een betrouwbare werking van het apparaat te garanderen en het te beschermen tegen oversnelling, is het aanbevolen het apparaat op een locatie te plaatsen die de ventilatieopeningen niet blokkeert. Plaats het apparaat bijvoorbeeld niet op een overvolle kaftafel, een sofa, een bed enz. Plaats het apparaat niet in een ingesloten ruimte, zoals een boekenkast of een kast die de luchtstroom beperkt.
2. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of vochtig. Om het apparaat niet blind aan regen of vocht om het risico op brand and/of elektrische schok te verminderen.
3. Installeer het toestel niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiators, verwarmingsvoorzieningen, kooktoestellen of andere apparatuur, die warmte uitstralen (bijvoorbeeld versterkers).
4. Alleen droog met een doek reinigen.
5. Gebruik alleen hulpmiddelen/accessoires die zijn aangevoerd door de fabrikant.
6. Gebruik het apparaat niet als het fysiek is beschadigd of vervuilend. Fysieke schade/vervuiling kan het volgende omvatten (maar is niet beperkt tot deze situatie)
   - Apparaat is gevallen.
   - De voedingskabel of stekker is beschadigd.
   - Het apparaat werd blootgesteld aan regen of vocht.
   - Er is iets in het apparaat gevallen of er zit iets los in het apparaat.

   Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Het openen of verwijderen van deksel kan u blootstellen aan gevaarlijke spanning of andere gevaren.Bel Optoma voordat u het apparaat laat gaan.
7. Zorg dat er geen objecten of vloeistoffen het apparaat binnenkomen. Ze kunnen aanraken gevaarlijke spanningspunten aan en een kortsluiting veroorzaken die een ondergeschikte waardoor brand of elektrische schok kan ontstaan.
8. Controleer de behuizing van het apparaat op veiligheidsgerelateerde markeringen.
9. Het apparaat mag alleen door bevoegd personeel door bevoegd onderhouden/repareren.

Instructies met betrekking tot afvalverwerking

Gooi dit elektronische apparaat niet bij het huisvuilafval wanneer u het niet langer gebruikt. Recycle het product om de pollutie te minimaliseren en de maximale bescherming van het wereldmilieu te garanderen.

Suomi

Turvallisuusohjeet

1. Älä tukki tuuletuksia. Varmistaaksesi luotettavan käytön ja suojaksesi sitä ylikuumenemiselta, on suositeltavaa asentaa se sijaintiin, jossa sen tuuletus ei estyä. Älä esimerkiksi aseta laitetta täyteen kahvipöytään, sohvalle, sängyn ne. Ala aseta laitetta suljettuun tilaan, kuten kirjahylly tai kaappi, jos nämä tilan virtausta.
2. Älä käytä laitetta veden tai kosteuden läheisyyteen. Älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle, pienentääksesi palosten ja/tai sähköiskun vaaraa.
3. Installoi ei lähelle lämpö lähteet, kuten lämmityslaitteet, lämmityslaitteet, liesi tai muu kuumuutta säteilevä laitteita, kuten vahvistimia.
4. Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla.
5. Käytä ainoastaan valmistajan ilmoittamia liitännäisiä/lisävarusteita.
6. Ei saa käyttää laitetta jos se on vahingoittunut/ hyväksesti tai jos sitä on väärinkäytetty. Fysiseen vahinko/ väärinkäyttö voisi olla mm. (mutta ei pelkästään)
   - Laite on pudotettu.
   - Virtajohto tai pistokse on vahingoittunut.
   - Laite on altistunut sateelle tai kosteudelle.
   - Jotkin on joutunut laitteen sisälle tai osiksi on jotkin on löysällä.

   Älä yritä huoltaa laitetta itse. Kannen avaaminen tai poistaminen voi olettaa sinut vaarallisille jännitteille tai muille vaaroille. Soita Optomalle, ennen kuin ja tehdä laitteen korjaamista.
7. Älä anna esineiden tai nesteiden joutua laitteen sisälle. Ne voivat koskettaa vaarallisen jännitteisiä pisteitä ja oikosulkea osat, jotka voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
8. Katso laitteen kotelosta turvallisuuteen liittyvät merkinnät.
9. Laitetta saa huoltaa vain pätevä huoltohenkilöstö.

Hävitysohjeet

Älä heitä tätä sähköisellä roskien kun olet hävittämässä sitä. Minimoidaksesi saastumisen ja varmistaaksesi globaalin ympäristösuojauksen korkein ste

Čeština

Bezpečnostní pokyny

1. Neblokujte žádné větrací otvory. Aby přístroj spolehlivě fungoval a nepřehříval se doporučujeme zajistit, aby na takové místo, na kterém nebude omezeno větrání. Neumisťujte přístroj na zaneprázdněný konferenční stůl, sedačku, postel atd. Neumisťujte přístroj do uzavřených prostorů, jako například knihovna nebo skříňka, omezením proudění vzduchu.
2. Přístroj nepoužívejte v blízkosti vody nebo vlhkosti. Abyste se zabránili nebezpečí požáru a/nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti.
3. Neinstalujte poblíž žádných tepelných zdrojů, jako jsou radiátory, ohřívače, sporáky nebo jiné přístroje, jako například zesilovačů, které vyzařují teplo.
4. Čistěte pouze suchým hadříkem.
5. Používejte pouze doplňky/ příslušenství vyrobcem specifikované.
6. Nepoužívejte přístroj, pokud byl fyzicky poškozen nebo zneužíván. Fyzické poškození/zneužití by bylo: (ale ne pouze)
   - Přístroj byl upuštěn.
   - Dříve v poškození napájecího kabelu nebo zástrčky.
   - Přístroj byl vystaven dešti nebo vlhkosti.
   - Do přístroje spadl cizí předmět nebo se ve něm volně pohybuje.

   Nepokoušejte se opravit sami přístroj, protože vám tím můžete dát/ne nebo odložení ledy bude vystavení nebezpečným napětím a jiným rizikům. Před zkoušením přístroje na opravu kontaktujte společnost Optoma.
7. Nenechávejte předměty ani kapaliny vstoupit do přístroje. Mohou se dotýkat do kontaktu s body s nebezpečným napětím a způsobit zkrat, který by mohl mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem.
8. Pohledněte k všechny bezpečnostní symboly na pouzdro přístroje.
9. Tento přístroj smí opravovat pouze kvalifikovaný servisní pracovník.

Pokyny pro likvidaci

Toto elektronické zařízení nevhazujte společně s komunálním odpadem. Na snížení znečištění a zajištění co nejvyšší ochrany pro celosvětové životní prostředí, prosím recyklujte.

Dansk

Sikkerhedsinstruktioner

1. Blokér ikke ventilationsåbningerne. For at sikre pålidelig drift af enheden og for at beskytte den mod overopvarmning anbefales det at installere den et sted, hvor ventilationsåbningerne ikke blokeres. Anbring fx ikke enheden på et lånt sofabord, på en sofa eller på en seng. Anbring ikke enheden i et indelukket sådan som en boghylde eller i et skab, hvor luftcirkulationen er begrænset.
2. Brug ikke enheden i nærheden af vand eller fugt. For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må denne enhed ikke udsættes for regn eller fugt.
3. Installer ikke i nærheden af varmekilder som varmelegeme som f.eks. radiatorer, varmeapparater eller andre apparater som afgiver kondensvand, der afgiver varme.
4. Rengør kun med en tør klud.
5. Brug kun tilbehør, som er specificeret af fabrikanten.
6. Brug ikke enheden hvis den er blevet udsat eller har været misbrugt. Fysisk skadelig/misbrug kan være en af følgende:
   - Enheden er blevet tabt.
   - Elledningen eller stikket er blevet beskadiget.
   - Enheden har været udsat for regn eller fugt.
   - Der er tilføjet noget ind i enhedens eller der er noget løst indeni.

   Overtræd ikke er forsøg på reparere selv enheden. Der er risiko for elektrisk stød og andre farer. Hvis apparatet er blevet udsat for en af ovenstående ulykker, skal du kontakte Optoma inden du selv forsøger at reparere.
7. Tag på, at der ikke kommer genstande eller væsker ind i enheden. De kan komme i kontakt med farlige spændingspunkter og kortslutte dele med brand og elektrisk stød som resultat.
8. Lès sikkerhedsmærkningerne udvendigt på enheden.
9. Enheden må kun repareres af autoriseret servicefunktionærer.

Afskaffelse

Du må ikke bortskaffe dette elektroniske udstyr sammen med de andre affaldsprodukter, hvis du ikke længere har brug for det. Genbrug produktet for at minimere forurening og sikre den bedste beskyttelse af det globale miljø.

Deutsch

Sicherheitsanweisungen

1. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Zur Gewährleistung eines zuverlässigen Betriebs und zum Schutz vor Überhitzung wird empfohlen, dass das Gerät an einem Ort installiert, an dem die Belüftung nicht blockiert wird. Stellen Sie das Gerät beispielsweise nicht auf einen überlasteten Couchtisch, ein Sofa oder Bett etc. Platzieren Sie das Gerät nicht in einem Gehäuse, wie einem Bücherregal oder einem Schrank, in dem der Luftzirkulation behindert wird.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit. Verwenden Sie das Gerät zur Vermeidung von Brand- und/oder Stromschlägen keinesfalls Regen oder Feuchtigkeit aus.
3. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizöfen, Öfen oder anderen Geräten die Wärme abgeben, wie z. B. Verstärkern.
4. Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
5. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Zubehörteile/Zusatzgeräte.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht, falls es physikalisch beschädigt oder missbraucht wurde. Physikalische Schäden/Missbrauch:
   - Das Gerät ist herunergefallen.
   - Netzkabel oder -stecker wurden beschädigt.
   - Das Gerät war Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt.
   - Im Gerät befindet sich ein Fremdkörper oder es ist lose.

   Versuchen Sie nicht, das Gerät eigenhändig zu reparieren. Durch das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen kann man Sie sich gefährlichen Spannungen oder anderen Risiken aussetzen. Wenden Sie sich an Optoma, bevor Sie versuchen, eine Reparatur einzusetzen.
7. Falls gab, ist der Ideal kranger verakas ein) einrichten Du Kein eindringen Sie keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Sie könnten gefährliche Spannungspunkte berührend und Teile kurzschließen, was zu Brand oder Stromschlag führen kann.
8. Beachten Sie die sicherheitsrelevanten Kennzeichnungen am Gehäuse.
9. Gerät darf nur von qualifiziertem Servicepersonal repariert werden.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie dieses Elektrogerät nicht über den Hausmüll. Bitte recyclen Sie es, um Verunreinigung zu reduzieren und den bestmöglichen Schutz der Umwelt weltweit.

Ελληνικά

Οδηγίες για την ασφάλεια

1. Μη παρεμποδίζετε τα ανοίγματα αερισμού. Για να διασφαλιστεί η αξιόπιστη λειτουργία της συσκευής και για προστασία από υπερθέρμανση, συνιστάται η εν λόγω συσκευή να τοποθετείται σε θέση η οποία δεν θα παρεμποδίζει τα ανοίγματα αερισμού. Μη τοποθετείτε τη συσκευή σε υπερφορτωμένο τραπεζάκι καφέ, καναπέ, κρεβάτι κ.τ.λ. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε κλειστό περιβάλλον σαν βιβλιοθήκη ή κλειστή ντουλάπα η οποία περιορίζει τη συνολική ανταλλαγή αέρα.
2. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή υγρασία. Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς ή/και ηλεκτροπληξίας, μη εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.
3. Μη τοποθετείτε κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, θερμαντήρες, κάμινοι ή άλλες συσκευές, οι οποίες παράγουν θερμότητα.
4. Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
5. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα/εξαρτήματα τα οποία ορίζει ο κατασκευαστής.
6. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί φυσική βλάβη ή κακή χρήση. Φυσική βλάβη/κακή χρήση θα μπορούσε να είναι (αλλά δεν περιορίζεται σε αυτά τα παραδείγματα):
   - Η συσκευή έχει πέσει.
   - Η τροφοδοσία, η πρίζα ή η πρίζα έχει υποστεί βλάβη.
   - Η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία.
   - Κάποιο αντικείμενο έχει πέσει στη συσκευή ή κάποιο κομμάτι χαλαρώνει.

   Μη προσπαθείτε μόνοι σας να επισκευάσετε τη συσκευή. Η αφαίρεση ή η τοποθέτηση καλυμμάτων μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνες τάσεις και σε άλλους κινδύνους. Πριν κάνετε οποιαδήποτε τέτοια επισκευή, καλέστε τη Optoma.
7. Μη αφήνετε αντικείμενα ή υγρά να εισέλθουν στη συσκευή. Μπορεί να αγγίξουν σημεία επικίνδυνης τάσης και να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα σε εξαρτήματα τα οποία θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
8. Ανατρέξτε στο περίβλημα της συσκευής για τις σχετικές με τη ασφάλεια σημάνσεις.
9. Η συσκευή θα πρέπει μόνο κατάλληλο προσωπικό επισκευής.

Οδηγίες περί απόρριψης

Απορρίψτε τη μαζί της σε ίδιας τοποθεσία συσκευές στο απορριμμάτων κατά τη διάρκεια. Για ελαχιστοποιήσετε τη μόλυνση και τα διασφαλίστε τη καλύτερη δυνατή προστασία του παγκόσμιου περιβάλλοντος, παρακαλούμε να τη ανακυκλώσετε.

Magyar

Biztonsági utasítások

1. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat. A készülék megbízható működése és a túlmelegedés elkerülése érdekében ajánlott olyan helyre telepíteni a készüléket, ahol a szellőzőnyílásokon keresztül szabadon áramlik a levegő. Ne helyezze a készüléket például szűkös asztalra, kanapára, ágyra stb., valamint ne helyezze olyan zárt helyre, pl. egy könyvespolcra vagy szekrénybe, amely korlátozza a levegő áramlását.
2. Ne használja a készüléket víz vagy nedvesség közelében. A tűzveszély és/vagy az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.
3. Ne helyezze a berendezést hőforrás (például fűtőtest, hősugárzó, kályha, illetve egyéb, hőt termelő berendezések) az erősítők közelébe.
4. Csak egy szárazra tisztítsa!
5. Csak a gyártó által meghatározott tartozékokat/kiegészítőket használjon.
6. Ne használja a készüléket, ha megsérült vagy megrongálták. A sérülésre/rongálás lehetősége lehetőleg nem szabad a szóba jöhet:
   - A készülék leejtette.
   - Tápkábel vagy dugó sérült.
   - A készülék ki volt téve az esőnek vagy a nedvességnek.
   - Valami bement a készülékbe, vagy a készülék belsőrészei valami kilazult.

   Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket. A felelős vállalása vagy elbocátása Ott megkockázatjuk az áramütés veszélyét és egyéb veszélyforrásokat. Hívja a Optoma-t, mielőtt bármilyen javítási munkát szándékszik elvégezni.
7. Ügyelje rá, hogy ne kerüljenek idegen tárgy vagy folyadék a készülék belsejébe. A veszélyes pontokat vagy a rövidzárat okozhatják hozzájuk kerülve tárgyak vagy az anyag.
8. Olvassa el a biztonsági szabályokat a burkolaton.
9. A szervizelést csak szakember végezhet.

Utasítások az eszköz megfelelő selejtezéséről illetően

Az elektromos berendeznek kiselejtezése esetén ne dobja a kukába a szemétlerakóba. A minimális szennyezés és a környezet lehető legnagyobb mértékű védelme érdekében kérjük, szelektálja.

Português

Instruções de segurança

1. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Para garantir o funcionamento fiável da unidade e proteger contra o sobreaquecimento, recomendamos que instale a unidade num local que não bloqueie a ventilação. Não coloque a unidade, por exemplo, numa mesa de café congestionada, num sofá, numa cama, etc. Não coloque a unidade num invólucro, como uma estante ou um armário que restrinja o fluxo de ar.
2. Não utilize a unidade próxima de água ou humidade. Para reduzir o risco de incêndio e/ou choque elétrico, não exponha esta unidade à chuva ou humidade.
3. Não instalar perto de quaisquer fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos, como por exemplo amplificadores que emitem calor.
4. Limpe apenas com um pano seco.
5. Utilize apenas os acessórios especificados pelo fabricante.
6. Não utilize a unidade se esta for danificada fisicamente ou for maltratada. Os danos físicos/maltratos seriam, por exemplo, (e não se limitam a):
   - A unidade foi derrubada.
   - Cabo de alimentação e/ou ficha está danificado.
   - A unidade está exposta a chuva ou humidade.
   - Coisa caiu dentro da unidade ou peças soltas no interior.

   Não tente estabelecer autoridade quaisquer operação de reparação. A abertura ou remoção das tampas pode expor-se a tensões perigosas e outros riscos. Ligue para a Optoma antes de tentar a sua unidade para reparo.
7. Não permita a entrada de objetos ou líquidos na unidade. Os mesmos poderão entrar em contacto com pontos de tensão perigosa e curto-circuitar peças que poderiam causar fogo ou choque elétrico.
8. Consulte a unidade do invólucro para verificar as marcações relativas a segurança.
9. A unidade deve apenas ser reparada por pessoal qualificado.

Instruções de eliminação

Não elimine este dispositivo eletrónico junto com o lixo doméstico. Para minimizar a poluição e garantir a máxima proteção do meio ambiente, reciclar.

Русский

Инструкции по технике безопасности

1. Не блокируйте вентиляционные отверстия. Для устойчивой работы устройства и защиты от перегрева рекомендуется обеспечить устройство в месте, не препятствующем циркуляции воздуха. Например, не ставьте устройство на переполненный журнальный столик, диван, постель и т.д. Не помещайте устройство в закрытое пространство, такое как книжный шкаф или шкаф, что ограничивает циркуляцию воздуха.
2. Не допускайте попадания воды и влаги на устройство. Во избежание возгорания и/или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
3. Не устанавливайте рядом с источниками тепла, такими как радиаторы, обогреватели, печи или другие приборы, излучающие тепло, например, усилители.
4. Протирайте только сухой тряпкой.
5. Используйте только аксессуары, рекомендованные производителем.
6. Не пользуйтесь устройством, если оно выглядит поврежденным. Повреждения могут быть следующими (но не ограничиваются ими):
   - Устройство упало.
   - Шнур питания или вилка повреждены.
   - Устройство подвергалось воздействию дождя или влаги.
   - Какой-нибудь предмет упал внутрь устройства, или что-то болтается внутри.

   Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Открывание или снятие крышек может привести к поражению электрическим током и другим рискам. Перед тем, как предпринять подобный ремонт, обратитесь в компанию Optoma.
7. Не допускайте попадания предметов и жидкостей в устройство. Они могут коснуться опасных для жизни точек напряжения и вызвать короткое замыкание деталей, что может привести к пожару или поражению электрическим током.
8. Ознакомьтесь с корпусом устройства на предмет маркировок, связанных с техникой безопасности.
9. Ремонтировать устройство должен только квалифицированный специалист.

Инструкции по утилизации

После окончания срока службы запрещается утилизировать данное электронное устройство вместе с бытовыми отходами. Для уменьшения загрязнения окружающей среды и не защиты отправьте устройство на вторичную переработку.

Español

Instrucciones de seguridad

1. No bloquee las aberturas de ventilación. Para garantizar un funcionamiento confiable de la unidad y para protegerla de sobrecalentamiento, se recomienda que instale la unidad en un lugar que no bloquee la ventilación. Por ejemplo, no coloque la unidad en una mesa de café con muchos objetos, sofá, cama, etc. No coloque la unidad en un recinto como una estantería o un armario que restrinja el flujo de aire.
2. No utilice la unidad cerca de agua o humedad. Para reducir el riesgo de incendio y/o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia o humedad.
3. No la instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos como amplificadores que producen calor.
4. Limpiar con un paño seco.
5. Use únicamente accesorios y componentes autorizados por el fabricante.
6. No utilice la unidad si está dañada físicamente o maltratada. Los daños físicos o utilizaciones incorrectas podrían ser (pero sin limitarse):
   - La unidad se ha dejado caer.
   - Cable de alimentación o enchufe dañado.
   - La unidad ha estado expuesta a la lluvia o humedad.
   - Hay cuerpo extraño en la unidad o existe algún componente suelto en el interior.

   No intente reparar la unidad por lo mismo. Si abre o retira las cubiertas, puede estar expuesto a tensiones peligrosas y otros riesgos. Llame a Optoma antes de intentar la unidad para que la repare.
7. No permita que objetos o líquidos penetren en la unidad. Podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligroso y cortocircuitar componentes lo que podría originar un incendio o una descarga eléctrica.
8. Observe el gabinete de la unidad para conocer las marcas de seguridad relacionadas.
9. La unidad solamente debe ser reparada por personal de servicio técnico cualificado.

Instrucciones de desecho

No arroje este dispositivo electrónico a la basura cuando deseen desecharlo. Contribuya a reducir los niveles de contaminación y garantizar la máxima protección del medioambiente reciclándolo.

Português

Instruções de segurança

1. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Para garantir o funcionamento fiável da unidade e proteger contra o sobreaquecimento, recomendamos que instale a unidade num local que não bloqueie a ventilação. Não coloque a unidade, por exemplo, numa mesa de café com muitos objetos, num sofá, numa cama, etc. Não coloque a unidade num invólucro como uma estante ou um armário que restrinja o fluxo de ar.
2. Não utilize a unidade próxima de água ou humidade. Para reduzir o risco de incêndio e/ou choque elétrico, não exponha esta unidade à chuva ou humidade.
3. Não instalar perto de quaisquer fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos, como por exemplo amplificadores que emitem calor.
4. Limpe apenas com um pano seco.
5. Utilize apenas os acessórios especificados pelo fabricante.
6. Não utilize a unidade se esta for danificada fisicamente ou for maltratada. Os danos físicos/maltratos seriam, por exemplo, (e não se limitam a):
   - A unidade foi derrubada.
   - Cabo de alimentação ou ficha está danificado.
   - A unidade está exposta a chuva ou humidade.
   - Coisa caiu dentro da unidade ou peças soltas no interior.

   Não tente estabelecer autoridade quaisquer operação de reparação. A abertura ou remoção das tampas pode expor-se a tensões perigosas e outros riscos. Ligue para a Optoma antes de tentar a sua unidade para reparo.
7. Não permita a entrada de objetos e líquidos na unidade. Os mesmos poderão entrar em contacto com pontos de tensão perigosa e curto-circuitar peças que poderiam causar fogo ou choque elétrico.
8. Consulte a unidade do invólucro para verificar as marcações relativas a segurança.
9. A unidade deve apenas ser reparada por pessoal qualificado.

Instruções para eliminação

Não elimine este dispositivo eletrónico juntamente com o lixo doméstico. Para minimizar a poluição e garantir a máxima proteção do meio ambiente, reciclar.

Türkçe

Güvenlik Talimatları

1. Hiçbir havalandırma deliğini kapatmayın. Birimin güvenilir çalışmasını sağlamak ve aşırı ısınmaya karşı korumak için birimin havalandırma kapatılmasıdır bir konumda olduğunu sağlamanız tavsiye edilir. Birimi, örneğin, kalabalık bir kahve masası, kanepe, yatak vb. üzerine yerleştirmeyin. Birimi, hava akımını kısıtlayan kitaplık veya dolap gibi kapalı bir yere koymayın.
2. Birimi su ya da nem yakınında kullanmayın. Yangın ve/veya elektrik çarpması riskini azaltmak için, birimi yağmura ya da neme maruz bırakmayın.
3. Radyatör, ısıtıcı, fırın gibi ısı kaynakları veya ısınmaya sebebiyet veren diğer cihazlar gibi herhangi bir ısı kaynağının yakınına yerleştirmeyin.
4. Yalnızca kuru bezle temizleyin.
5. Yalnızca üretici tarafından belirtilen ekipman/aksesuarları kullanın.
6. Fiziksel olarak hasar görmüş ya da kötü kullanılmışsa, birimi kullanmayın. Fiziksel hasar/kötü kullanım, aşağıdakileri içerebilir (ancak bunlarla sınırlı olmayan):
   - Birim yere düşmüş olabilir.
   - Tıkanmış bir hortum veya fişe zarar gelmiş olabilir.
   - Birim yağmur veya nem maruz kalmış olabilir.
   - Birim bir yere sıkıştırılmış olabilir, bazı parçalar gevşemiş olabilir.

   Birimi kendiniz onarmaya çalışmayın. Kapakları çıkarmak ya da çıkarmak, birimi gerilimin veya diğer tehlikelerin kalmasına neden olabilir. Onlar Optoma'yı aramadan önce onarım yapmaya çalışın.
7. Nesnelerin ya da sıvıların birimin içine girmesine izin vermeyin. Yangın ya da elektrik çarpmasına sonuçlanabilecek şekilde tehlikeli gerilim noktalarına dokunabilirler ve parçaların kısa devre yapmasına neden olabilirler.
8. Kullanılan tehlikeli gerilim sembolleri birimin kasasına bakın.
9. Cihaz yalnızca uygun servis personeli tarafından onarmalıdır.

Elden çıkarma talimatları

Bu elektronik aygıtı elden çıkarmaları gibi kullanma almayın. Kirliliği en az indirgemek ve küresel çevrenin en iyi olduğunu korunmasını sağlamak için lütfen geri dönüşüme verin.

简体中文

重要安全事项

1. 请勿阻挡通风孔。为确保设备的可靠运行并防止过热，建议将设备置于通风孔不被阻挡的位置。例如，不要将设置置于拥挤的咖啡桌、沙发、床等上面。不要将设置置于空气流通不畅的封闭空间，如书柜或橱柜。
2. 不要在靠近水或潮湿的设备上使用。为减少火灾和/或电击的风险，请勿让设备受雨淋或潮湿。
3. 请勿在靠近热源的地方安装，例如散热器、加热器、火炉或其他产生热量的设备（例如放大器）。
4. 请仅用干布清洁。
5. 仅使用经指定的配件/附件。
6. 如果本机已因物理损坏或被滥用，请勿继续使用本机。物理损坏/滥用：（但不限于）
   - 本机曾经摔落。
   - 电源线或插头曾损坏。
   - 本机曾受雨淋或潮湿。
   - 异物掉入设备内部或内部元件松动。

   不要试图自行维修本机。打开或拆下机壳时存在触电危险或其他危险。在进行维修之前，请联系 Optoma 服务。
7. 不要让物品或液体进入设备。否则，可能接触到危险电压点或短路部件，从而导致火灾或电击。
8. 请参阅设备外壳上的安全相关标记。
9. 本机应由合格的服务人员进行维修。

报废说明

请勿把这个电子设备当垃圾扔掉。为减少污染和尽最大程度以保护地球环境，请将其回收利用。

繁體中文

安全說明

1. 請勿阻擋任何排風孔。為確保裝置的可靠運作並防止過熱，建議將裝置設置於不阻擋通風孔處。例如，請勿將裝置放置在擁擠的咖啡桌、沙發、床等上面。請勿將裝置放置在封閉空間，例如書櫃或櫃子，這會限制空氣流通。
2. 請勿在潮濕環境使用。請勿使用本裝置，為減少火災/電擊的風險，請勿讓裝置受雨淋或潮濕。
3. 請勿置於熱源，如散熱器、加熱器、爐具或其他會散熱的設備及機器。
4. 請僅用乾布清潔。
5. 僅使用原廠指定的配件/配件。
6. 如果裝置曾遭受實體損傷或濫用，請勿使用本裝置。實體損傷/濫用包括：
   - 本裝置摔過。
   - 電源線或插頭損壞。
   - 裝置曾遭受雨淋或潮濕。
   - 裝置內部有異物或鬆動。

   請勿嘗試自行維修本裝置。開啟或移除蓋板可能會讓您接觸危險電壓或其他風險。在嘗試任何維修之前，請先聯絡 Optoma。
7. 請勿讓物品或液體進入裝置。這些物品會接觸危險電壓點，並短路零件，這可能會導致火災或電擊。
8. 請參閱裝置外殼上的安全標籤。
9. 本裝置僅限合格的服務人員進行維修。

棄置說明

請勿將這個電子裝置當作垃圾丟棄。為盡可能減少污染，請回收利用。

تلفة العربية

تعليمات السلامة

1. لا تسد أي فتحات تهوية. وللتشغيل الآمن للجهاز والحماية من الحرارة الزائدة، يوصى بتركيب الجهاز في مكان لا يسد فتحات التهوية. على سبيل المثال، لا تضع الجهاز على طاولة قهوة مزدحمة أو أريكة أو سرير، إلخ. لا تضع الجهاز في حيز مغلق مثل خزانة كتب أو خزانة تعيق تدفق الهواء.
2. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء أو الرطوبة. لتقليل خطر الحريق و/